

## **Fobitro Injil Shorif 22 nombor sifara dusra Fitor Forisiti**

Alla Pakor hukume hoqol Isaei imandar oqolor gese, Hozrot Isa al-Mosir sahabi Hozrot Fitore (ra:) kub mosibotor halote tan shohid oar tuqa age i sohifa sitir akare leksoin. Hozrot Isae behesto toshrif neoar onuman 32 bosor bade ikan leqa oise.

I sohifa lekar mul uddesho oilo, bondo ustad oqolor bul talimor mazdi ze ku-kam shuru oisil, er birudita qora. Tain i sohifar maze bataisoin, Alla Pak ar Hozrot Isa al-Mosire furafur sinle, ita taki basa zae. Ou bondo ustad oqole qoita, Hozrot Isa dusrabar duniat aoar kunu nichchoeota nai. Oile leqoke qoira, Hozrot Isae toshrif ante deri qora to Allar soborgarir nishana, ashole tain aibau aiba, aia hoqoltar bisar qorba ar oqonkur hoqolta binash oibo. Te ou ustad oqolor talim taki hushiar roia, forezgar hishabe zindegı qatanir lagi foramish disoin.

### **Ermaze ase,**

- (1) Salam zanani *1:1-2 aeat*
- (2) Mumin oqolre daot ar fosond qora *1:3-15*
- (3) al-Mosir gourob ar nobi oqolor buli *1:16-21*
- (4) Bondo ustad *2 ruku*
- (5) Hozrot Isar firia aoar befare *3 ruku*

*Salam zanani*

<sup>1</sup> Ami Saimon-Fitor, Hozrot Isa al-Mosir eḳzon gulam ar sahabi. Tumra zera amrar laḳan, amrar Alla ar toraneala Isa al-Mosir pak-forezgarie eḳoi laḳan moha dami iman hasil ḳorso, ami tumrar gese leḳram. <sup>2</sup> Alla Pak ar amrar malik Hozrot Isare furafur sinar mazdi, tumrar ufre besh ḳori rohomot ar shanti nazil ouk.

*Mumin oḳolre daot ar fosond ḳora*

<sup>3</sup> Zein tan nizor mohima ar gune amrare daot disoin, tanre furafur sinar mazdi tan kudrote amra ola niamot faisii, zate amra forezgar bonia zindegii ḳaḳai. <sup>4</sup> Tan mohima ar gune amrar loge moha dami ar bout boḳo boḳo oada ḳorsoin, zate tumra duniabi hoḳol bod ḳaish taki basia Allai gunor bagi o.

<sup>5</sup> Erdae tumra kub kiali oia, imanor loge nek kaislot, nek kaislotor loge al-Mosire sinar aḳol, <sup>6</sup> I aḳolor loge nizore shamlani, shamlanir loge doijjo ar doijjor loge forezgari, <sup>7</sup> forezgarir loge eḳe-oinne maea, ar eḳe-oinne maear loge Allai mohobbote baḳo. <sup>8</sup> Tumrar maze zudi ita gunagun taḳe, ar ita boria foḳat roe, te amrar malik Isa al-Mosire furafur sinaḳan tumrar beḳama-behuda zaito nae. <sup>9</sup> Oile ze zonor maze ita gunagun nai, he to anda, he kuntu buze na. Ḳaron agor ze guna taki tare pak-saf ḳora oise, ikan he faurilise.

<sup>10</sup> Erlagi bai oḳol huno, Allae zen hasau tumrare daot disoin ar fosond ḳorsoin, ita nichchit ḳorar lagi aro beshi kiali o. Ila ḳorle tumra kunu shomoe usta ḳaitae nae. <sup>11</sup> Ar amrar malik toraneala Isa al-Mosir hameshakur bashshait tumrare ador ḳori harail oibo.

<sup>12</sup> Erlagi, ami hamesha tumrare ota befare mono qorai diram, zudio ita tumrar zana ase ar tumrar gese ze hokikot aise, itat tiro aso. <sup>13</sup> Ashole ami mono qorram, ami zotodin tambur laqan ou shorile basia roimu, otodin tumrare ota mono qorai dia hozag raqa usit. <sup>14</sup> Qaron ami to ar beshi din ou shorile roitam nae, amrar malik Isa al-Mosie ikan amare forishkar zanai disoin. <sup>15</sup> Te amar moutor badeo hamesha zate ota mono raktae faro, ami ou menoto qormu.

### *al-Mosir gourob ar nobi oqolor buli*

<sup>16</sup> Amrar malik Hozrot Isa al-Mosir kudroti shokti ar tan hirbar toshrif anar qota zananiqia, amra kunu banail kichcha qoisi na. Amra to nizor souke tan mohima deqsi. <sup>17</sup> Asman taki zalal ar shanor ze aoaz ailo, "Einu amar qas maear zon Ibnulla, en ufre ami kub kushi," ou aoazor mazdi al-Mosie tan gaibi baf Allar ges taki ijjot ar gourob faisoin. <sup>18</sup> Amra zebila tan loge hou fobitro faqo aslam, ou shomoe nizor qane behestor ou gaibi aoaz hunchi.

<sup>19</sup> Ar amrar lagi aro boqo forman oilo, pak kitabo nobi oqole zotota batai gesoin. Andarir maze tumrar souk zelagan rushonir bae taqe, tik olagan zoto shomoe bian oise na ar tumrar dilo fozoror shuk-tera utse na, oto shomoe tumra nobi oqolor qotae kiali o, teu tumrar bala oibo. <sup>20</sup> Ar qas qori mono rakio, kitabor mazor kunu qota nobi oqolor mongora nae. <sup>21</sup> Qaron nobi oqole tarar ichchamoto kunu qota qoisoin na, qali Pak Ruhur bole Allar deoa buli bataisoin.

## 2

### *Bonđo ustad*

<sup>1</sup> Mono rakio, Boni Israilor maze zela bonđo nobi ođol asla, tumrar mazeo oula bonđo ustad ođol tađba. Tara lukai lukai omon bul talim dibo, ze talime manshore binash řore ar ze malike tarare azad řorar lagi řorid řorsoin, ou malikre forzonto tara oshikar řorbo. Olađan kub zoldi tara nizor ufre binash đakia anbo. <sup>2</sup> Tarar deđa-deki bout manush řobisi fote zaibo, tarar lagiu Isaei hok fotor bodnam oibo. <sup>3</sup> Lub-lalos řoria sol-soturir mat matia, nizor labor ashae tara tumrare řamo lagaibo. Tarar faona shaza to bout din taki bar sar, tarar binasho beshi deri nae.

<sup>4</sup> Emonki agor firista ođole zebła guna řorsla, ou shomoe Allae tarare rehai disoin na, borong duzokor andairor gato falaia tarar bisar řorar lagi raksoin. <sup>5</sup> Ar tain hou agor duniareo rehai disoin na, borong ou be-din ođolre boinar fanidi marsoin. Oile Nuh nobi ar oinno shatzonre tain basaisoin. řaron Nuh nobie forezgarir řota toblig korta. <sup>6</sup> Ar Allae Sadum ar Amura řaunre aguin dia zalaia sali řoria, onor manshore shaza disla. Ou nomunae tain deđaisla, be-din ođolor dosha kilakān oe. <sup>7</sup> Ta-o Lut nobire tain basaisoin. Ein to forezgar manush asla, hinor naforman ođolor beshamal bab dekia tain kub řoshđo faita. <sup>8</sup> Din din tarar ađam-kuđam ar řota-barta hunta. Shoriotor bifokke tarar naformani dekia, ou forezgar zonor mono kub duk lagto. <sup>9-10</sup> Ota taki deđa zar, Allae to forezgar manshore forikkar maz takio basaita

faroin. Oile zera be-dini kam qore, kas kori zera qobisi qore, kunu shashon mane na, tarare shaza deoata kiamot forzonto raktao faroin.

I bono ustad okol kub bod-shaoshi. Tara nizor ichchamoto sole ar batuni shordar okolor bodnam gaito dorae na. <sup>11</sup> Firista okol shokti ar qemotae era taki bout bozo oileo, ou batuni shordaror bifokke Mabudor dorbaro bodnam gaia kunu nalish dein na. <sup>12</sup> Be-aqol zongli zanuar okole na buzia zela nizor kushie sole ar dora qaia more, ou bono ustad okolo otar laqan. Tara zeta buze na, otaro bodnam gae. Erlagi ou zongli zanuaror laqan tarar binash ase, <sup>13</sup> qarafir bodla babot tarar lagio qarafi ase. Dinor belaeo mouz-furti qoria mod qaite tarar bala lage. Tara to tumrar qanir talor tu ar gu. Tara zebra tumrar loge boia mezbani qae, ou shomoe tara bonami qorte kub aram fae. <sup>14</sup> Tarar souk zinae bora, gunar kam kunu shomoe bond qore na. Ostir manshore be-fote qania ney. Tarar mon lub-lalosor ustad. Iguin to lannoti! <sup>15</sup> Tara Balam bin Bauror laqan sohi fot saria be-fote gesegi. Ou bono pir Balam to haram kamai-ruzgaror fagol asil, <sup>16</sup> oile ola bod qamor lagi he buba gadar domok kaise. Ou gadae manush bulie matia tar faglamit bada dise.

<sup>17</sup> Ita manush to fanir hukna kuar laqan ar batashor kurular laqan. Tarar lagi goin andair zoma raka ase. <sup>18</sup> Tara bozo bozo beqama mat mate. Ar zera tura age ku-fot saria zan basanir lagi bagisoin, ota manshore shorilor qaishe solia bodmaishi qarar indon dey. <sup>19</sup> Hou bono ustad okole qosom qaia qoe manshore azad qorto, oile

tara nizeu noforoti kamor gulam. Zano to, keu zudi kuntar gese arizae, te he itar gulam. <sup>20</sup> Te amrar malik ar toraneala Isa al-Mosire sinia hari zogotor karafi taki horia aiao, keu zudi hirbar gia ou karafir zalo atkae, te tarar foela dosha taki hesh dosha aro mondo. <sup>21</sup> Forezgarir fot sinar badeo tarar gese shomzail ou fobitro hukumor ulfa gese, er taki aro bala asil i fot na sina. <sup>22</sup> Tarar befare ou silleku shotik, "Kukre nazor bomi firia kae," ar "Shuorre naoaileo feko foria goriae."

### 3

#### *Hozrot Isaor firia aoar befare*

<sup>1</sup> Maear bai okol, ikan oilo tumrar gese leka amar dui nombor siti, i duio sititu ami tumrare kial korai diram ar tumrar dilre hozag korram.

<sup>2</sup> Ami sairam, fobitro nobi okole age zotota bataisoin, ar amrar toraneala malike tumrar gesor sahabi okolor mazdi ze hukum disoin, ota mono raço.

<sup>3</sup> Kub kial kori buzio, akeri zomanat rong-tamsha korra okole rong-tamsha loa aziba, tara zarzir kaishe solba. <sup>4</sup> Tara koiba, "Kita ba, hein aibar lagi ze oada asil, itar kita oilo? Duniar shuru taki zelaan solchil, amrar baf-dadar moronor bad taki okono to olaan-u soler." <sup>5</sup> Ashole itae to ichcha koriu faurilae, bout din age Allar kalamor bole asman foeda oise ar fanire horai dia zomin bar kora oisil, fanire zominor sairo galabae dola kora oisil. <sup>6</sup> Bade hou fanie boinna oia hi zomanar duniare binash korsil. <sup>7</sup> Ar hou kalamor bole, okonkur asman-zominre aguindi

zalaibar lagi raqa or. Akeri bisar din forzonto itare ola rokka qora or, hou din be-din okolor shorbonash oibo.

<sup>8</sup> Ta-o bai okol, tumra ikan faurio na, malikor gese ek din ek azar bosoror homan ar ek azar bosor ek dinor homan. <sup>9</sup> Kunu kunu manshe mono qoroin, malike tan oada furon korte deri qorra, ikan tik nae. Ashole tain tumrar bae sobor qoria roisoin, tain saira na keu binash ouk, borong hokolre touba qorar shuzug dira.

<sup>10</sup> Oile malik Isa aibar din to suror lakan aktau aibo. Hou din asmane hu hu aoaz qoria binash oibo ar foeda qora hokolta agune golia milai zibo. Dunia ar ermaze zotota qora oise, hokolta zair oibo.

<sup>11</sup> Olakan hokolta binash oibo zania, tumra kilakan roa zorur? Tumra fak-fobitro roia forezgar zindegı qataia, <sup>12</sup> Allar tik kora dinor lagi ashik oia bar sao. Hou din to asman zoli zoli binash oibo ar foeda qora hokolta agune golizibo. <sup>13</sup> Oile amra Alla Pakor oada qora noea asman, noea zominor bar sairam, zekano qali forezgarir tikana.

<sup>14</sup> Erlagi bai okol, tumra zebila ou dinor lagi bar saoat aso, te kub kial qoro, ou din tain zanu tumrare nikut-niskolonko halote shantir maze deqoin. <sup>15</sup> Ar amrar malikor lamba soborgarire manshor zan basanir shuzug mono qorio. Ou ekoi qota Allar deoa akole amrar maear bai Pauluseo tumrar gese leksoin. <sup>16</sup> Tan hokkol sititu ou befare lekoin. Er maze kisu befar ase zeta buza qotin, qali be-akol ar bedisha zone oinnainno kitabor lakan itar manio bodlaia, nizor shorbonash dakia ane.

<sup>17</sup> Bai oḳol, ou ḳota oḳol tumra ageu zanchu, erlagi hushiar o zate ou naforman manshor bule tumrare bul fote na ney, ar imani bit taki na horae. <sup>18</sup> Tumra amrar malik ar toraneala İsa al-Mosir rohomote ar tanre sinar takkote baḳia uḳo. Oḳon ar hor-hamesha tan mohima zari rouk. Amin.



**Sylheti New Testament (Latin)**  
**Sylheti: Sylheti New Testament (Latin) New**  
**Testament+**

copyright © 2014 Ahle Kitab Society

Language: (Sylheti)

Contributor: The Seed Company

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

2eb27397-6d35-5c13-b811-aecd7920507c